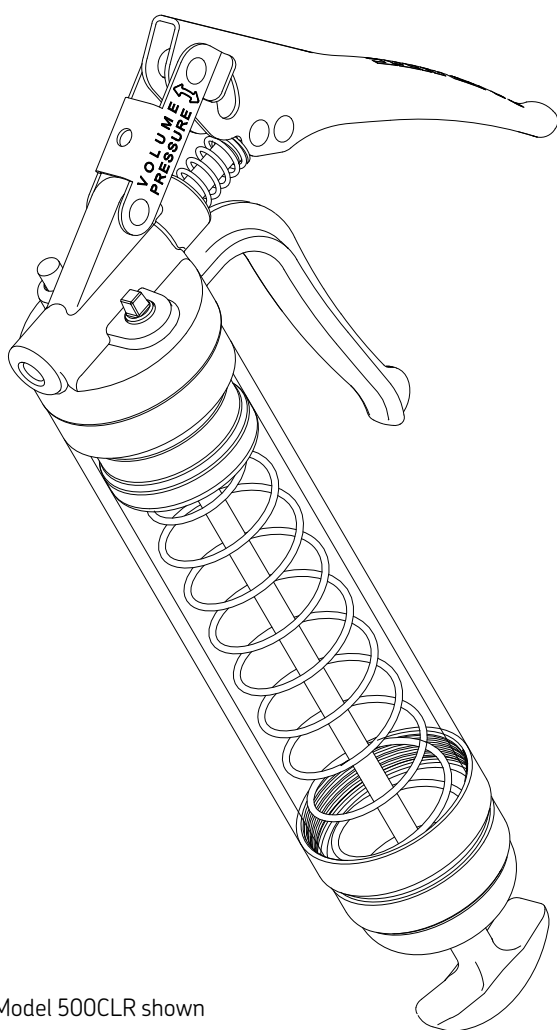


Pistol-grip grease gun

Models 555, 555CLR*, 555-E, 555CLR-E*



Model 500CLR shown

Date of issue	January 2021
Form number	670963
Version	2

* Indicates change.

Contents

Safety	2
Description	3
Specifications	3
Operation	4
Loading	4
Priming	4
Service parts	6

Safety

Read and carefully observe these instructions before loading, operating or troubleshooting. The grease gun must be maintained and repaired exclusively by persons familiar with these instructions.

Use gun only after safety instructions in this guide have been read and are completely understood.

Adequate personal protection must be used to prevent splashing of material on the skin or in the eyes.

This equipment generates very high grease pressure. Extreme caution should be used when operating this equipment as material leaks from loose or ruptured components can inject fluid through the skin and into the body. If any fluid appears to penetrate the skin, seek attention from a doctor immediately.

Do not treat injury as a simple cut. Tell attending doctor exactly what type of fluid was injected.

Any other use not in accordance with instructions will result in loss of claim for warranty or liability.

Do not misuse, over-pressurize, modify parts, use incompatible chemicals, fluids, or use worn and/or damaged parts.

Always read and follow the fluid manufacturer's recommendations regarding fluid compatibility, and use of protective clothing and equipment.

Failure to comply may result in death or serious injury.

Explanation of signal words for safety

NOTE

Emphasizes useful hints and recommendations as well as information to prevent property damage and ensure efficient trouble-free operation.

⚠ CAUTION

Indicates a dangerous situation that can lead to light personal injury if precautionary measures are ignored.

⚠ WARNING

Indicates a dangerous situation that could lead to death or serious injury if precautionary measures are ignored.

⚠ DANGER

Indicates a dangerous situation that will lead to death or serious injury if precautionary measures are ignored.

Description

Read *Priming* (page 4) prior to use.

All 555 grease-gun models have a dual-leverage feature which allows them to be operated in either volume or pressure modes. With the link in the volume position, the guns deliver 1 ounce (28.4 grams) of grease in 30 strokes. Shifting the link to the pressure position allows the guns to develop 7 500 psi (517 Bar).

The guns are capable of 3-way loading: cartridge, suction, and loader pump (requires optional loader fitting 306740 or 322610).

The guns are spring-primed and have an air bleed valve to aid priming. The seals are Buna-N (nitrile) for compatibility with petroleum based greases. Models 555CLR and 555CLR-E come with clear tubes for quick grease-type identification.

⚠ WARNING

These guns can develop up to 7 500 psi (517 bar) pressure.

Use safety glasses and gloves for protection during operation.

Failure to comply will result in serious personal injury.

NOTE

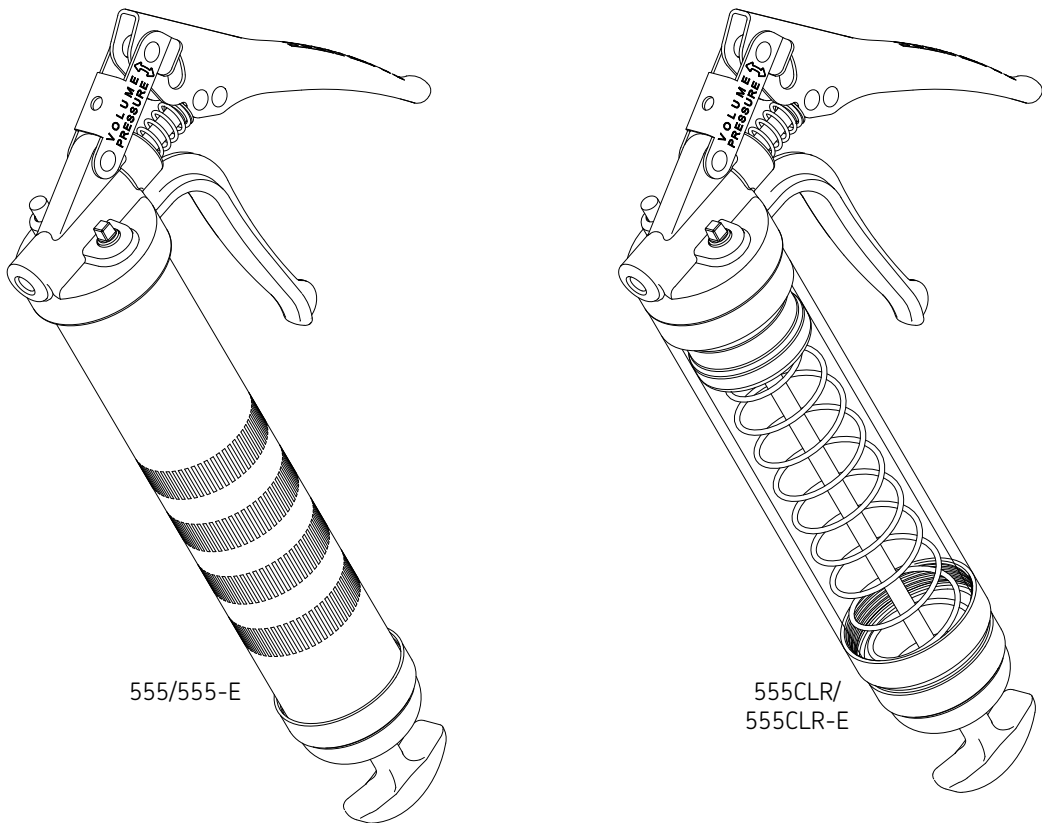
Warranty may be void if these procedures are not explicitly followed.

Table 1

Specifications

Grease cylinder capacity - Bulk	16 oz (454 g)
Grease cylinder capacity - Cartridge	14 oz (400 g)
Maximum operating pressure	7 500 psi (517 bar)
Delivery per full stroke	0.033 oz (0.94 g)

Fig. 1*



* Indicates change.

Use and operation

Operation

- 1 Load and prime gun as required.
- 2 Wipe end of coupler (1) and fitting to be lubricated with a clean cloth.
- 3 Attach coupler to lubrication fitting.
- 4 Operate lever (7) using either volume or pressure mode until required amount of product is dispensed.
- 5 Remove coupler from fitting with a side-ways motion.

Loading

Cartridge Loading

- 1 Unscrew head assembly (5) from cylinder (9) (→ Fig. IPB 1, page 6).
- 2 Pull plunger rod (10) out, then slowly return to eject empty cartridge.
- 3 Pull plunger rod out and engage groove on plunger rod with slot in cylinder cap (12) (→ Fig. 2, page 5).
- 4 Remove plastic cap from grease cartridge and discard.
- 5 Insert cartridge into cylinder (open end first) until metal lip seats.
- 6 Remove tabbed seal from cartridge and discard.
- 7 Screw head assembly securely onto cylinder.
- 8 Disengage plunger rod from slot in cylinder's cap. Push into cylinder.
- 9 Prime gun according to section entitled *Priming* (page 4).

Suction loading

- 1 Unscrew head assembly (5) from cylinder (9) (→ Fig. IPB 1, page 6).
- 2 Insert head of cylinder below surface of grease.
- 3 Slowly pull plunger rod (10) outward from cylinder cap until groove is visible. Engage groove in plunger rod with slot in cylinder's cap (12) (→ Fig. 2, page 5).
- 4 Screw head assembly securely onto cylinder.
- 5 Disengage plunger rod from cylinder cap. Push plunger rod into cylinder.
- 6 Prime gun according to section entitled *Priming* (page 4).

NOTE

Before gun can be loaded from a loader pump, pipe plug (8) in head must be replaced with a loader fitting (Alemite B306740 or B322610).*

⚠ WARNING

Do not use a high-pressure grease fitting as a loader fitting. Personal injury can occur due to excessive pressure.

Loading from a loader pump

- 1 Wipe loader fitting with a clean cloth.
- 2 If gun is not completely empty, extend plunger rod.
- 3 Seat loader fitting into loader coupler (Alemite 306741) on loader pump.
- 4 Operate pump until groove on plunger rod is visible.
- 5 Push plunger rod into cylinder.
- 6 Prime gun according to section entitled *Priming* (page 4).

Priming

Overview

Priming is the act of removing air and introducing grease into the pumping mechanism.

Whether a gun primes is dependent on:

- viscosity of grease
- temperature of grease
- condition of gun

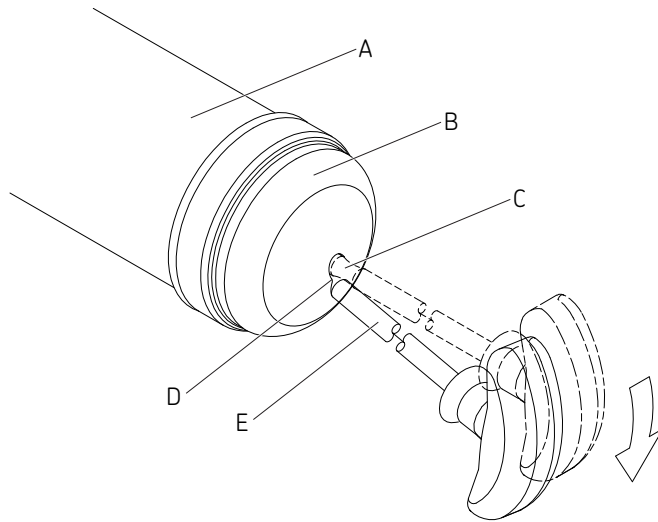
Force prime

With link in volume position, gun should prime after operating lever several times. Should grease fail to appear, head assembly must be bled.

- 1 Pull plunger rod (10) out then rotate rod to latch rod onto grease plunger (→ Fig. 3, page 5).
- 2 Push plunger rod while depressing air bleed valve (4) to allow air to escape (→ Fig. 4, page 5).
- 3 Rotate plunger rod to unlatch from grease plunger then push into cylinder.

* Indicates change.

Fig. 2



Item	Description
A	Cylinder (9)
B	Cylinder cap (12)
C	Groove
D	Slot
E	Plunger rod (10)

Fig. 3

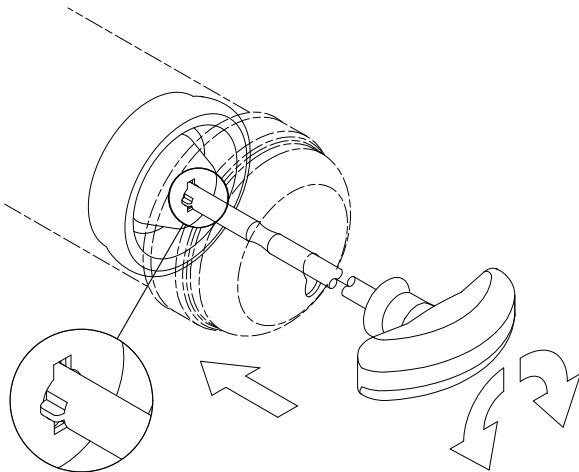


Fig. 4

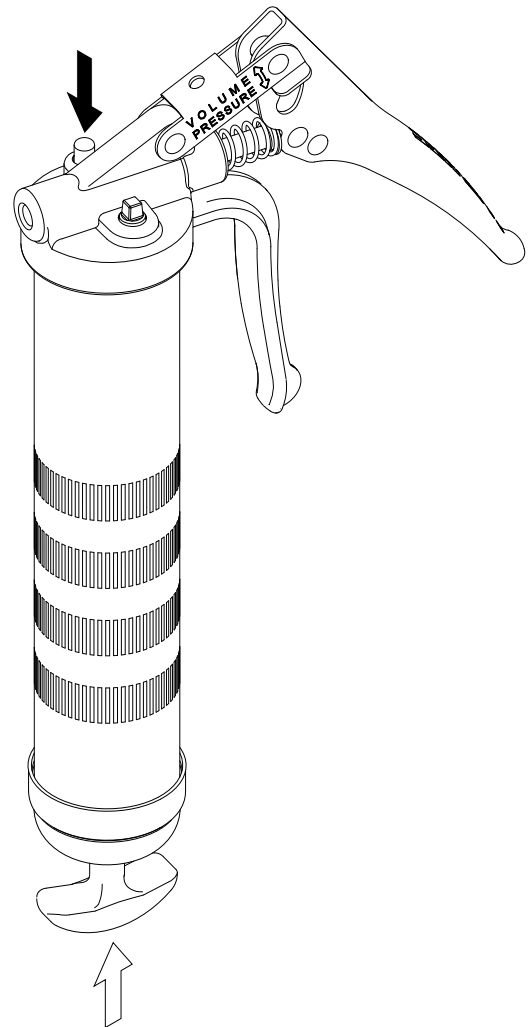
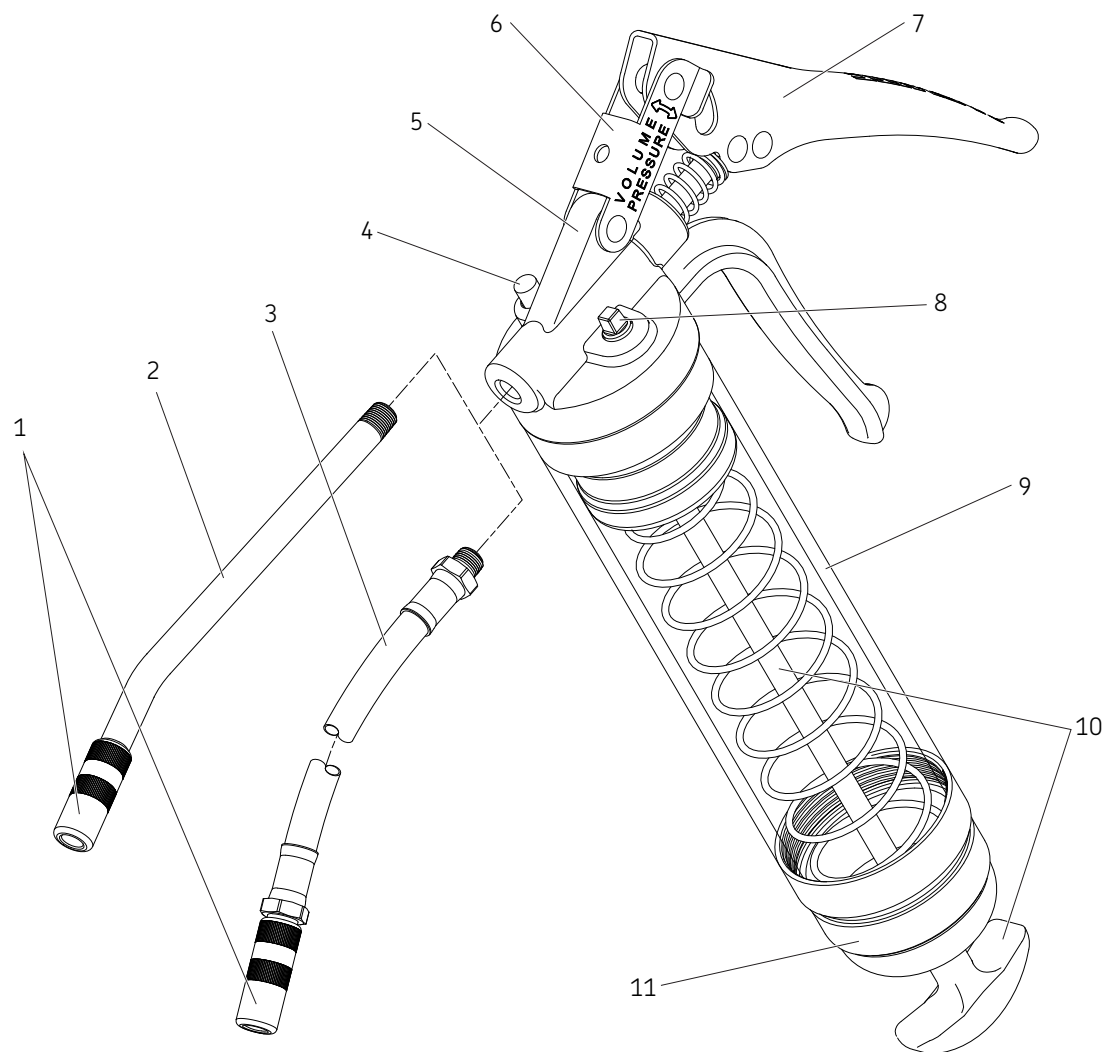


Fig. IPB 1



Service parts

Item	Description	555	555CLR*	555-E	555CLR-E*
1	Coupler	308730	308730	308730	308730
2	Rigid extension	339570	339570	N/A	N/A
3	Flexible extension, 18 in (45 cm)	N/A	N/A	B337595-B1	B337595-B1
4	Air bleed valve	N/A	N/A	N/A	N/A
5	Head assembly	N/A	N/A	N/A	N/A
6	Link	N/A	N/A	N/A	N/A
7	Lever	340777-1	340777-1	340777-1	340777-1
8	Pipe plug	N/A	N/A	N/A	N/A
9	Cylinder	337826 ¹⁾	343632	337826 ¹⁾	343632
10	Plunger rod and handle	339550-1	339550-1	339550-1	339550-1
11	Cylinder cap	337827 ¹⁾	339806	337827 ¹⁾	339806
12 ²⁾	Loader fitting	B306740	B306740	B306740	B306740

¹⁾ Available together as an assembly (337827).

²⁾ Not included or pictured.

* Indicates change.

This page left intentionally blank.

Warranty

The instructions do not contain any information on the warranty.

This can be found in the Terms and Conditions, available at:

www.skf.com/alemite.

skf.com | alemite.com

® SKF and Alemite are registered trademarks of the SKF Group.

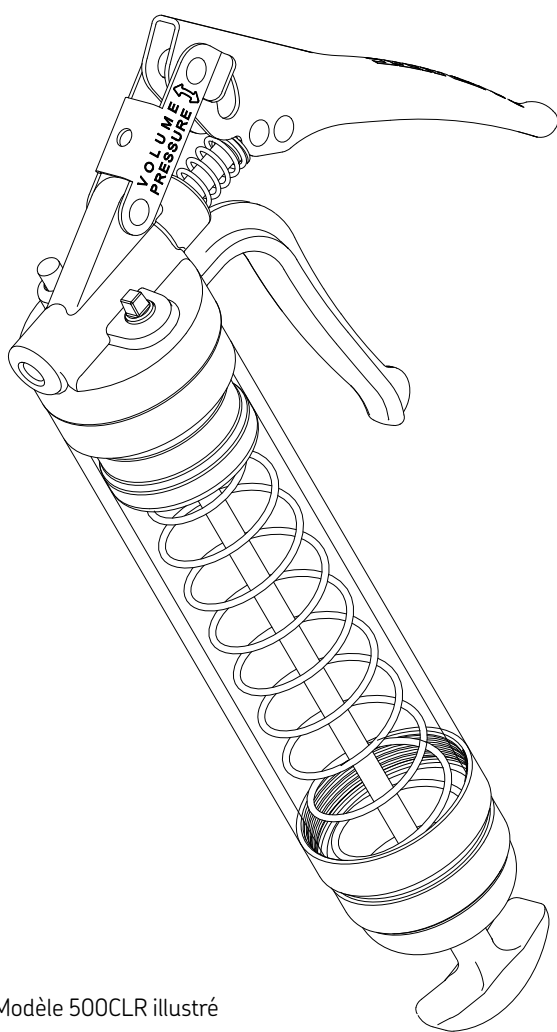
© SKF Group 2021

The contents of this publication are the copyright of the publisher and may not be reproduced (even extracts) unless prior written permission is granted. Every care has been taken to ensure the accuracy of the information contained in this publication but no liability can be accepted for any loss or damage whether direct, indirect or consequential arising out of the use of the information contained herein.

January 2021 • Form 670963 Version 2

Pistolet graisseur à manette

Modèle 500, 500CLR*, 500-E, 500CLR-E*



Modèle 500CLR illustré

Date de publication	janvier 2021
Numéro de document	670963
Révision	2

* Indique un changement.

Sommaire Sécurité

Explication des symboles utilisés

Sécurité	2
Description	3
Caractéristiques	3
Utilisation et fonctionnement	4
Comment utiliser	4
Chargement du pistolet	4
Amorçage	4
Pièces de rechange	6

Lisez et observez attentivement ces instructions avant de charger, d'utiliser ou de dépanner. Le pistolet graisseur doit être entretenu et réparé exclusivement par des personnes familiarisées avec ces instructions.

N'utilisez le pistolet qu'après avoir lu et compris les consignes de sécurité de ce guide.

Une protection individuelle adéquate doit être utilisée pour éviter les éclaboussures de produit sur la peau ou les yeux.

Toujours débrancher la source d'alimentation (électricité, air ou hydraulique) de la pompe lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Cet équipement génère une pression de graisse très élevée. Il convient de faire preuve d'une extrême prudence lors de l'utilisation de cet équipement car des fuites de matériau provenant de composants desserrés ou rompus peuvent provoquer l'injection de fluide à travers la peau et dans le corps. Si un liquide semble pénétrer dans la peau, consultez immédiatement un médecin.

Ne traitez pas les blessures comme une simple coupure. Dites au médecin traitant quel type de fluide a été injecté.

Toute autre utilisation non conforme aux instructions entraînera la perte de la garantie ou de la responsabilité.

Ne pas mal utiliser, ne pas trop pressuriser, modifier les pièces, utiliser des produits chimiques ou des liquides incompatibles, ni utiliser des pièces usées et / ou endommagées.

Toujours lire et suivre les recommandations du fabricant du fluide concernant la compatibilité du fluide et l'utilisation des vêtements et équipements de protection.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.

REMARQUE

Met l'accent sur des conseils et recommandations utiles, ainsi que sur des informations permettant une utilisation efficace sans problème.

⚠ MISE EN GARDE

Signale une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures ou dégâts matériels sans gravité si des précautions ne sont pas prises.

⚠ AVERTISSEMENT

Signale une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures plus ou moins graves si des précautions ne sont pas prises.

⚠ DANGER

Signale une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles, si des précautions ne sont pas prises.

Description

Lire les instructions *Amorçage* (page 4) avant de procéder à l'utilisation.

Les modèles 555 disposent d'une fonctionnalité à double levier permettant de les faire fonctionner en mode Volume ou en mode Pression. Lorsque le maillon est en position Volume, les pistolets fournissent 1 once (28.4 grammes) de graisse en 30 courses. Le réglage du maillon à la position Pression permet aux pistolets de développer une pression de 517 bar (7 500 psi).

Les pistolets se chargent de 3 façons : par cartouche, par succion ou par chargeur (nécessite un raccord de chargeur en option

306740 ou 322610). La capacité est de 16 onces (454 grammes) vrac ou de 14.5 onces cartouche.

Les pistolets sont amorcés à ressort et munis d'une soupape de purge d'air pour faciliter l'amorçage. Les joints sont fabriqués à partir de caoutchouc nitrile (Buna-N) afin d'assurer la compatibilité avec les graisses à base de pétrole. Les modèles 555CLR et 555CLR-E sont livrés avec des tubes transparents pour une identification rapide du type de graisse.

⚠ AVERTISSEMENT

Ces pistolets graisseur peuvent développer une pression maximale de 517 bar (7 500 psi).

Utiliser des lunettes de protection et des gants lors de l'utilisation du pistolet.

Des blessures corporelles peuvent survenir. En cas de blessures d'injection, obtenir immédiatement des soins médicaux.

REMARQUE

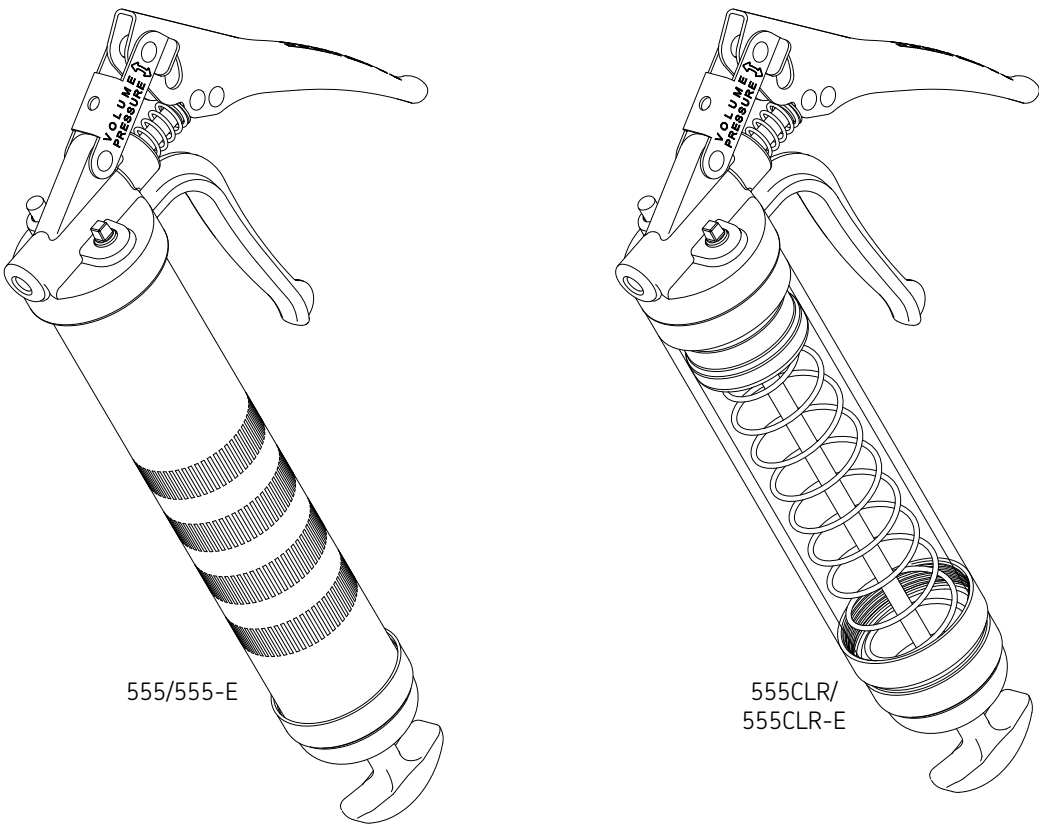
La garantie peut être nulle si ces procédures ne sont pas explicitement suivies.

Tableau 1

Caractéristiques

Capacité du cylindre graisseur - vrac	454 g (16 oz)
Capacité du cylindre graisseur - cartouche	400 g (14 oz)
Pression maximum d'exploitation	517 bar (7 500 psi)
Montant chaque coup complet	0.94 g (0.033 oz)

Fig. 1*



* Indique un changement.

Utilisation et fonctionnement

Comment utiliser

- 1 Charger et amorcer le pistolet au besoin.
- 2 Essuyer l'extrémité du coupleur (1) et le raccord à lubrifier avec un chiffon propre.
- 3 Fixez le coupleur au raccord de lubrification.
- 4 Actionnez le levier (7) en mode volume ou pression jusqu'à ce que la quantité requise de produit soit distribuée.
- 5 Retirez le coupleur du raccord avec un mouvement latéral.

Chargement du pistolet

Chargement par cartouche

- 1 Dévisser le cylindre (9) de la culasse (5) (→ Fig. IPB 1, page 6).
- 2 Tirer sur le fouloir (10) puis retourner lentement pour éjecter la cartouche vide.
- 3 Tirer sur le fouloir et enclencher la rainure sur la tige du fouloir avec la fente dans le bouchon du cylindre (12) (→ Fig. 2, page 5).
- 4 Enlever le bouchon en plastique de la cartouche.
- 5 Introduire la cartouche dans le cylindre.
- 6 Enlever la bague d'étanchéité du cylindre.
- 7 Visser solidement la culasse sur le cylindre.
- 8 Dégager la tige du fouloir du bouchon du cylindre et pousser dans le cylindre.
- 9 Amorcer le pistolet conformément à la section intitulée *Amorçage* (page 4).

Chargement par succion

- 1 Dévisser le cylindre (9) de la culasse (5).
- 2 Introduire l'extrémité ouverte du cylindre sous la surface de la graisse.
- 3 Aspirer la graisse en tirant lentement sur le fouloir (10) puis enclencher la rainure sur la tige avec la fente dans le bouchon du cylindre (12) (→ Fig. 2, page 5).
- 4 Serrer solidement la culasse sur le cylindre.
- 5 Dégager la tige du fouloir du bouchon du cylindre et pousser dans le cylindre.
- 6 Amorcer le pistolet conformément à la section intitulée *Amorçage* (page 4).

REMARQUE

Avant de charger le pistolet graisseur à partir d'un chargeur, le bouchon (8) de canalisation de la culasse doit être remplacé par un raccord de chargeur Alemite B306740 ou B322610.*

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de raccord graisseur haute pression comme raccord de chargeur. Une pression excessive peut entraîner des blessures corporelles et endommager le matériel.

Chargement par chargeur

- 1 Essuyez le raccord du chargeur avec un chiffon propre.
- 2 Si le pistolet n'est pas complètement vide, allonger le fouloir.
- 3 Loger le raccord de chargeur dans le manchon de raccord (Alemite 306741) sur le chargeur.
- 4 Actionner le chargeur jusqu'à ce que la rainure sur la tige du fouloir soit visible.
- 5 Enfoncer le fouloir dans le cylindre.
- 6 Amorcer le pistolet conformément à la section intitulée *Amorçage* (page 4).

Amorçage

Généralités

L'amorçage est le procédé par lequel on remplace l'air par de la graisse dans le mécanisme du pistolet.

Le succès de l'amorçage d'un pistolet dépend des facteurs suivants :

- a viscosité de la graisse
- la température de la graisse
- l'état du pistolet

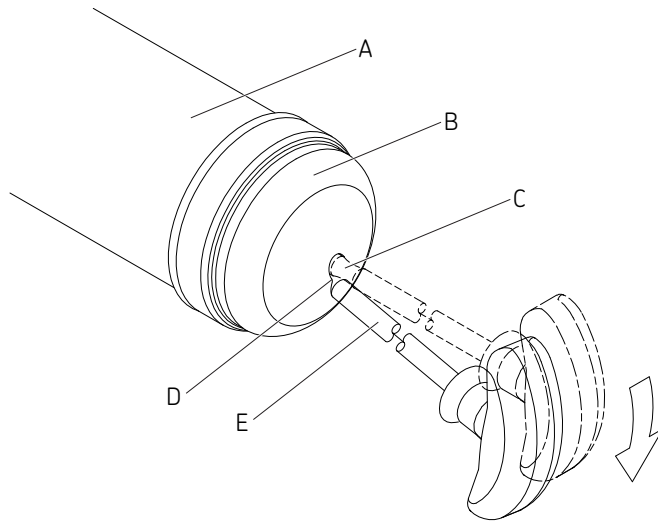
Amorçage forcé

Avec le maillon en position Volume, le pistolet devrait s'amorcer après avoir actionné la manette plusieurs fois. Si le pistolet ne s'amorce pas :

- 1 Tirer sur le fouloir puis faire tourner jusqu'à verrouillage de la tige sur le fouloir (→ Fig. 3, page 5).
- 2 Pousser sur le fouloir tout en appuyant sur la soupape de purge d'air pour laisser l'air s'échapper (→ Fig. 4, page 5).
- 3 Faire tourner la tige pour la dégager du fouloir puis pousser dans le cylindre.

* Indique un changement.

Fig. 2



N°	Description
A	Cylindre (9)
B	Fond du cylindre (12)
C	Rainure
D	Encart
E	Manette du fouloir (10)

Fig. 3

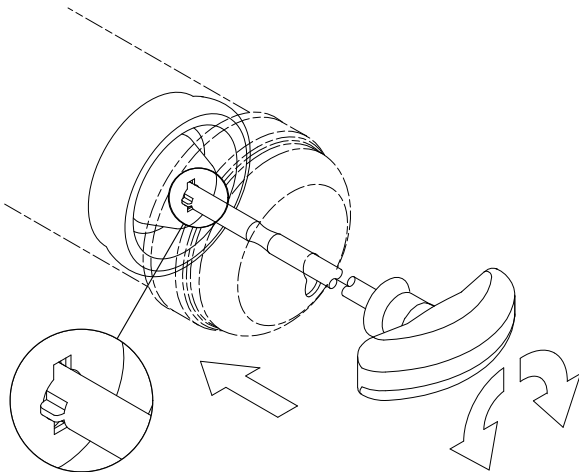
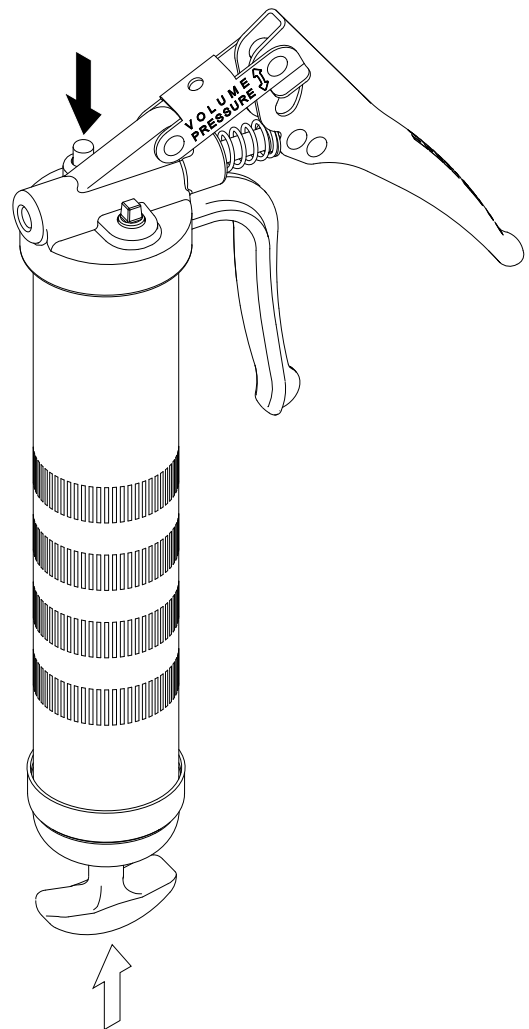
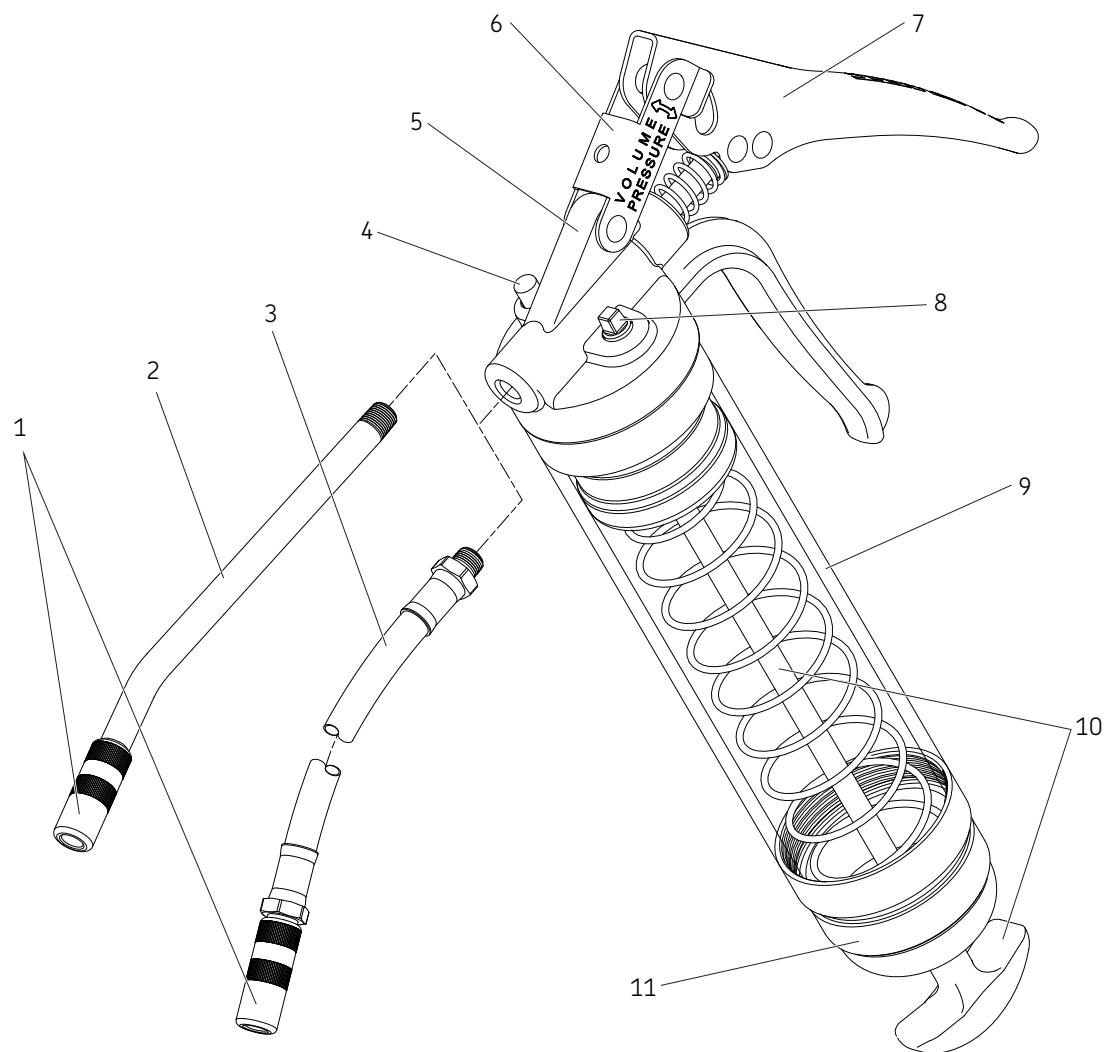


Fig. 4





Pièces de rechange

N°	Description	555	555CLR*	555-E	555CLR-E*
1	Coupleur	308730	308730	308730	308730
2	Injecteur rigide	339570	339570	N/A	N/A
3	Injecteur flexible, 45 cm (18 in)	N/A	N/A	B337595-B1	B337595-B1
4	Soupape de purge d'air	N/A	N/A	N/A	N/A
5	Culasse	N/A	N/A	N/A	N/A
6	Maillon	N/A	N/A	N/A	N/A
7	Manette	340777-1	340777-1	340777-1	340777-1
8	Bouchon de canalisation	N/A	N/A	N/A	N/A
9	Cylindre	337826 ¹⁾	343632	337826 ¹⁾	343632
10	Tige de piston et poignée	339550-1	339550-1	339550-1	339550-1
11	Bouchon de cylindre	337827 ¹⁾	339806	337827 ¹⁾	339806
12 ²⁾	Raccord de chargeur	B306740	B306740	B306740	B306740

¹⁾ Disponible ensemble sous forme d'assemblage (337827).

²⁾ Non inclus ou illustré.

* Indique un changement.

Cette page est laissée intentionnellement en blanc.

Garantie

Ces instructions ne contiennent aucune information quant à la garantie. Celles-ci sont consultables dans les Conditions générales de vente disponibles sur le site internet:

www.skf.com/alemite.

skf.com | alemite.com

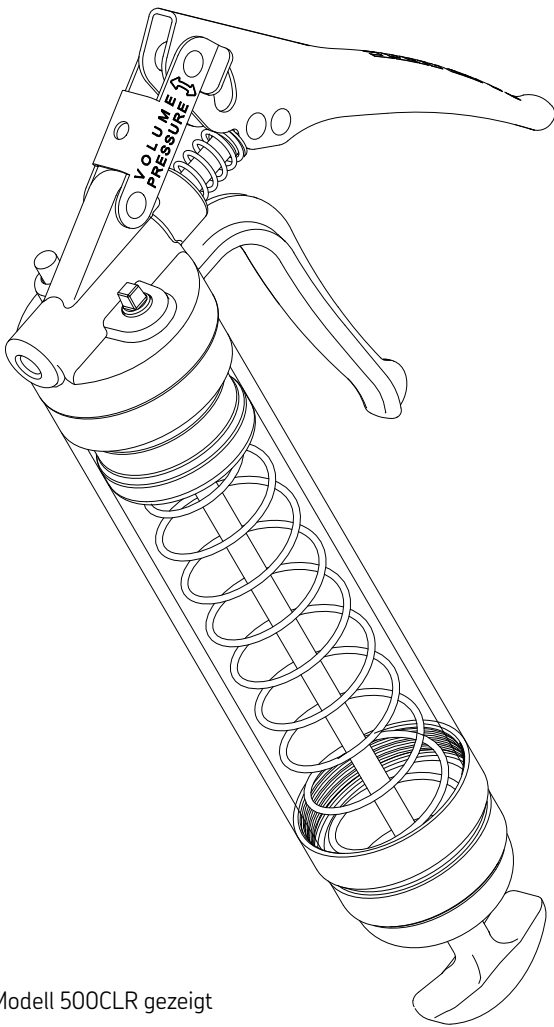
® SKF et Alemite sont des marques déposées du groupe SKF.

© Groupe SKF 2021
Le contenu de cette publication est soumis au copyright de l'éditeur et sa reproduction, même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable. Le plus grand soin a été apporté à l'exactitude des informations données dans cette publication mais SKF décline toute responsabilité pour les pertes ou dommages directs ou indirects découlant de l'utilisation du contenu du présent document.

janvier 2021 · Formulaire 670963 Révision 2

Hebelbediente fettpresse

Modelle 500, 500CLR*, 500-E, 500CLR-E*



Modell 500CLR gezeigt

Ausgabedatum	Januar 2021
Formular-Nr.	670963
Revision	2

* zeigt Veränderung an.

Inhalt

Sicherheit

Erklärung der Signalwörter für die Sicherheit

Sicherheit	2
Nähere	3
Spezifikationen	3
Benutzen	4
Verwenden	4
Laden der Fettpresse	4
Vorfüllen der geladenen Fettpresse ..	4
Servicefreundliche Teile	6

Lesen und beachten Sie diese Anweisungen sorgfältig, bevor Sie das Gerät laden, in Betrieb nehmen oder Fehler beheben. Die Fettpresse darf nur von Personen gewartet und repariert werden, die mit dieser Anleitung vertraut sind.

Verwenden Sie die Fettpresse erst, nachdem die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung gelesen und vollständig verstanden wurden.

Es muss ein angemessener Personenschutz verwendet werden, um Material Spritzer auf die Haut oder in die Augen zu vermeiden.

Dieses Gerät erzeugt Hochdruckfett. Beim Betrieb dieses Geräts ist äußerste Vorsicht geboten, da Materiallecks von unzureichend gesicherten oder zerbrochenen Komponenten Flüssigkeit durch die Haut und in den Körper injizieren können. Wenn Flüssigkeit in die Haut einzudringen scheint, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Behandeln Sie Verletzungen nicht als einfachen Schnitt. Teilen Sie dem behandelnden Arzt genau mit, welche Art von Flüssigkeit injiziert wurde.

Jede andere nicht bestimmungsgemäße Verwendung führt zum Verlust des Gewährleistungs- oder Haftungsanspruchs.

Verwenden Sie keine abgenutzten und / oder beschädigten Teile, setzen Sie sie nicht unter Druck, modifizieren Sie keine Teile, verwenden Sie keine unverträglichen Chemikalien oder Flüssigkeiten.

Lesen und befolgen Sie stets die Empfehlungen des Flüssigkeits Herstellers in Bezug auf die Flüssigkeitsverträglichkeit und die Verwendung von Schutzkleidung und ausrüstung.

Nichtbeachtung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

Nippelsatz (1) mit einem sauberen Tuch abwischen.

HINWEIS

Betont nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen, um Sachschäden zu vermeiden und einen effizienten störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

⚠ VORSICHT

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichter Körperverletzung führen kann, wenn Vorsichtsmaßnahmen nicht beachtet werden.

⚠ WARNUNG

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn Vorsichtsmaßnahmen nicht beachtet werden.

⚠ ACHTUNG

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn die Vorsichtsmaßnahmen nicht beachtet werden.

Nähere

Vor Gebrauch den Abschnitt *Vorfüllen der geladenen Fettpresse* (Seite 4) lesen.

Alle Fettpressen des Modells 555 sind mit einer Doppelhebelfunktion versehen, sodass sie sowohl im Volumen- als auch im Druckmodus betrieben werden können. Wenn sich das Verbindungsteil in der Volumenstellung befindet, geben die Fettpressen mit 30 Hübten 28,4 g (1 oz) Fett ab. Durch Verschieben des Verbindungsteils in die Druckstellung kann die Fettpresse einen Druck von 517 bar (7500 psi) entwickeln.

Die Fettpressen können mit drei verschiedenen Methoden beschickt werden: über

eine Kartusche, per Ansaugung oder mit einer Ladepumpe (wofür der optionale Nippelsatz 3067540 oder 322610 benötigt wird).

Die Fettpressen verfügen über eine Druckfeder und ein Entlüftungsventil zur Unterstützung der Vorfüllung. Sie sind mit Buna-N(Nitril)-Dichtungen versehen, um ihre Kompatibilität mit erdölbasierten Schmierfetten sicherzustellen. Die Modelle 555CLR und 555CLR-E sind mit transparenten Schlauchleitungen versehen, die eine schnelle Identifizierung der Art des verwendeten Schmierfetts ermöglichen.

HINWEIS

Wenn diese Anleitung nicht strikt befolgt wird, kann die Garantie unwirksam werden.

⚠ WARNUNG

Diese Fettpressen können einen Druck bis 517 bar (7 500 psi) erzeugen.

Tragen Sie während des Betriebs eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe.

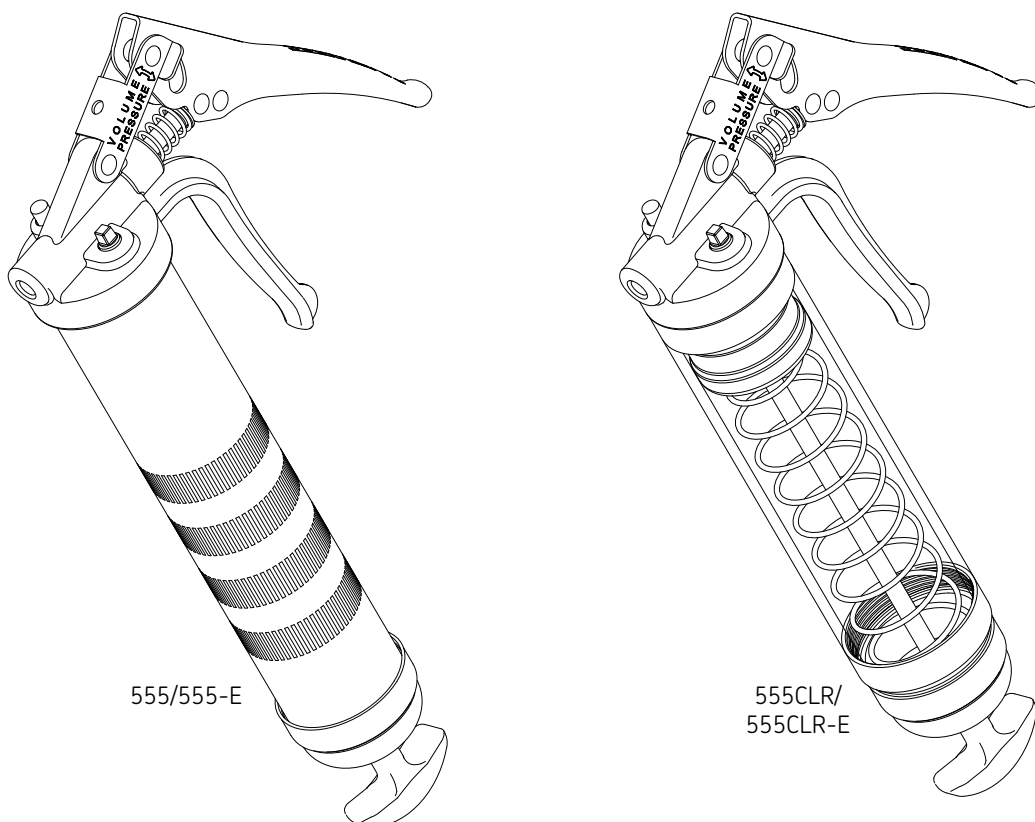
Nichtbeachtung führt zu schweren Körperverletzungen.

Tabelle 1

Spezifikationen

Zylinderkapazität - Masse	454 g (16 oz)
Zylinderkapazität - Kartuschengröße	400 g (14 oz)
Maximaler Betriebsdruck	517 bar (7 500 psi)
Vollhub Abgabe	0.94 g (0.033 oz)

Abb. 1*



555/555-E

555CLR/
555CLR-E

* zeigt Veränderung an.

Benutzen

Verwenden

- 1 Die Fettpresse nach Bedarf laden und vorfüllen.
- 2 Das Ende der Kupplung (1) und den zu schmierenden Schmiernippel mit einem sauberen Tuch abwischen.
- 3 Die Kupplung am Schmiernippel befestigen.
- 4 Den Hebel (7) mit einem teilweisen oder vollständigen Hub betätigen, bis die benötigte Produktmenge ausgegeben wird.
- 5 Die Kupplung mit einer Querbewegung vom Nippel entfernen.

Laden der Fettpresse

Einsetzen der Kartusche

- 1 Die Kopfbaugruppe (5) vom Zylinder (9) abschrauben (→ **Abb. IPB 1, Seite 6**).
- 2 Die Stößelstange (10) herausziehen und dann langsam wieder zurückschieben, um die leere Kartusche auszustoßen.
- 3 Die Stößelstange herausziehen und darauf achten, dass die Nut an der Stößelstange in die Vertiefung im Zylinderverschluss (12) eingreift (→ **Abb. 2, Seite 5**).
- 4 Die Kunststoffabdeckung von der Fettkartusche abnehmen und entsorgen.
- 5 Die Kartusche (mit dem offenen Ende zuerst) in den Zylinder schieben, bis der Metallvorsprung einrastet.
- 6 Die Kunststoffabdeckung von der Kartusche abnehmen und entsorgen.
- 7 Die Schraubenkopfbaugruppe sicher auf den Zylinder aufschrauben.
- 8 Die Stößelstange aus der Vertiefung im Zylinderverschluss lösen. Den Zylinder hineindrücken.
- 9 Die Fettpresse gemäß der Anleitung im Abschnitt *Vorfüllen der geladenen Fettpresse* (**Seite 4**).

Suction loading

- 1 Die Kopfbaugruppe (5) vom Zylinder (9) abschrauben (→ **Abb. IPB 1, Seite 6**).
- 2 Zylinderkopf in Fett einführen.
Ziehen Sie die Kolbenstange (10) langsam vom Zylinderdeckel nach außen, bis die Nut sichtbar ist. Verbinden Sie die Nut in der Kolbenstange mit dem Schlitz in der Zylinderkappe (12) (→ **Abb. 2, Seite 5**).
- 3 Die Schraubenkopfbaugruppe sicher auf den Zylinder aufschrauben.
- 4 Die Stößelstange aus der Vertiefung im Zylinderverschluss lösen. Den Zylinder hineindrücken.
- 5 Die Fettpresse gemäß der Anleitung im Abschnitt *Vorfüllen der geladenen Fettpresse* (**Seite 4**).

HINWEIS

Bevor die Fettpresse über eine Ladepumpe mit Schmierfett beschickt werden kann, muss der Rohrstopfen (8) im Kopf durch einen Nippelsatz (Alemite B306740 oder B322610)* ersetzt werden.

⚠ WARNUNG

Keinen Hochdruckschmiernippel als Nippelsatz verwenden. Dies kann zu Verletzungen durch überhöhten Druck führen.

Laden der Fettpresse mit einer Ladepumpe

- 1 Den Nippelsatz mit einem sauberen Tuch abwischen.
- 2 Wenn die Fettpresse nicht völlig leer ist, die Stößelstange ausziehen.
- 3 Den Nippelsatz in die Ladepumpenkupplung (Alemite 306741) auf der Ladepumpe einsetzen.
- 4 Die Pumpe bedienen, bis die Nut an der Stößelstange sichtbar ist.
- 5 Die Stößelstange in den Zylinder hineinschieben.
- 6 Die Fettpresse gemäß der Anleitung im Abschnitt *Vorfüllen der geladenen Fettpresse* (**Seite 4**).

Vorfüllen der geladenen Fettpresse

Überblick

Unter dem Begriff des Vorfüllens wird das Entfernen der Luft und das Einleiten des Schmierfetts in den Pumpmechanismus der Fettpresse verstanden.

Das Vorfüllen der Presse hängt ab von:

- Viskosität des Schmierfetts
- Temperatur des Schmierfetts
- Zustand der Fettpresse

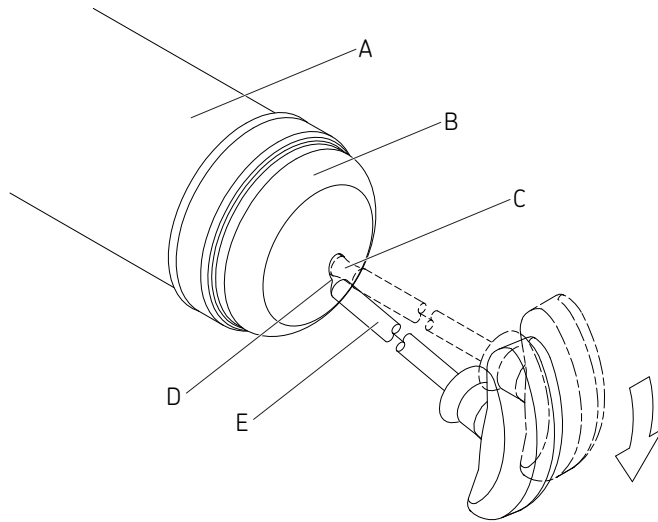
Vorfüllen erzwingen

Wenn sich das Verbindungsteil in der Volumenstellung befindet, sollte die Fettpresse nach mehrmaligem Bedienen des Hebels vorgefüllt werden. Falls kein Schmierfett austritt, muss die Kopfbaugruppe entlüftet werden.

- 1 Die Stößelstange (10) herausziehen und dann drehen, um die Stange im Fettkolben zu verriegeln (→ **Abb. 3, Seite 5**).
- 2 Die Stößelstange hineinschieben; gleichzeitig das Entlüftungsventil (4) drücken, damit die Luft entweichen kann (→ **Abb. 4, Seite 5**).
- 3 Die Stößelstange drehen, um sie vom Fettkolben zu lösen, und sie dann in den Zylinder hineindrücken.

* Zeigt eine Änderung an.

Abb. 2



Artikel	Beschreibung
A	Zylinder (9)
B	Laderbeschlag (12)
C	Rille
D	Einkerbung
E	Kolbenstange (10)

Abb. 3

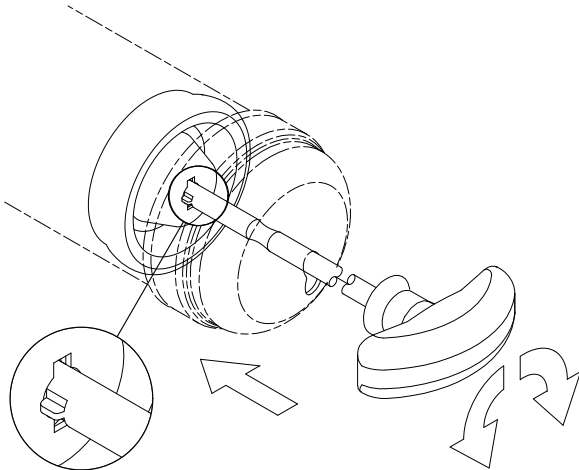
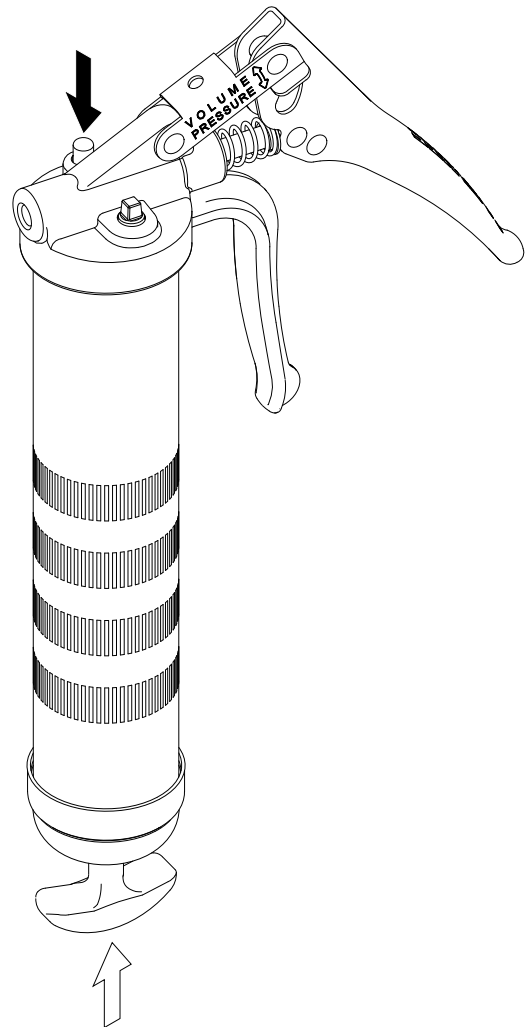
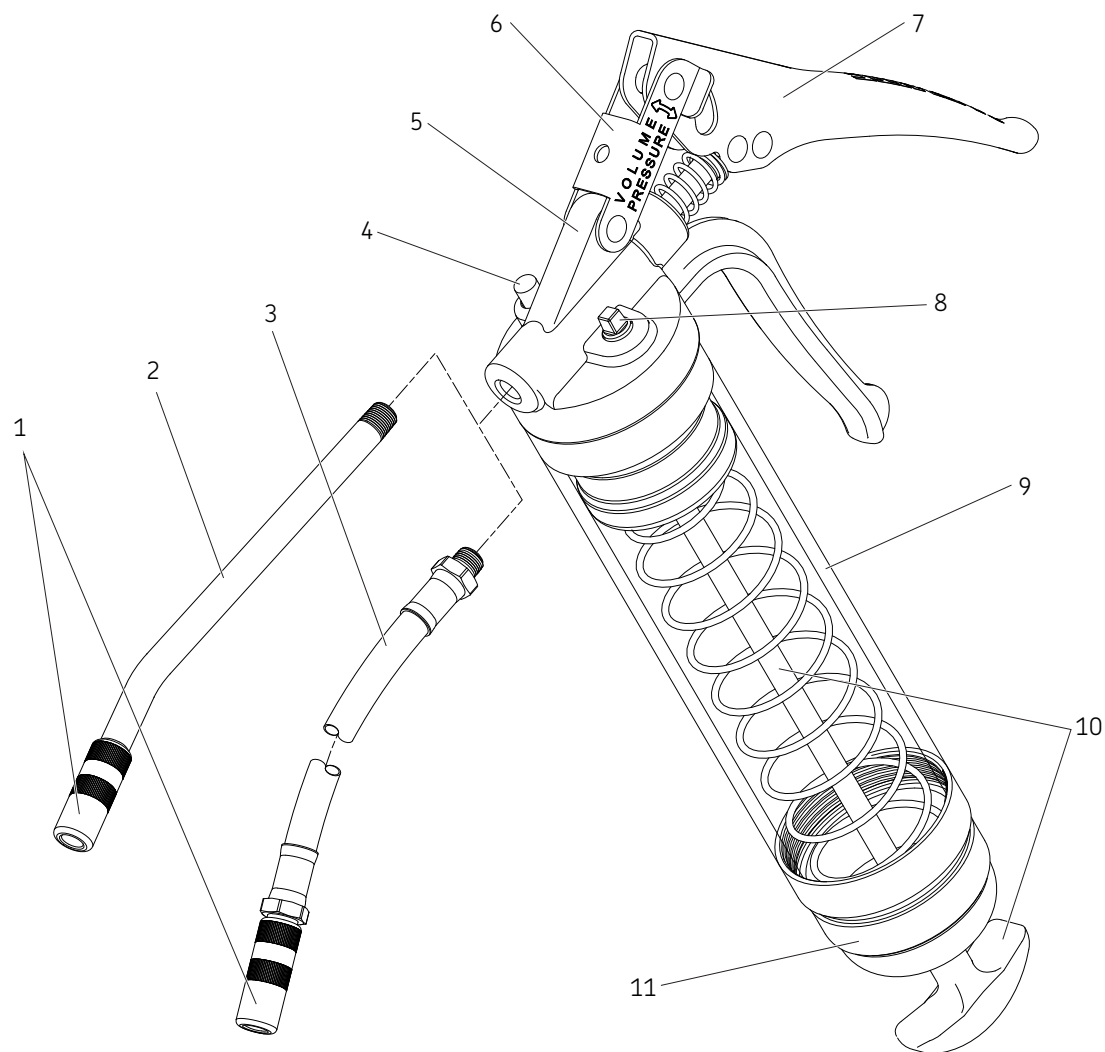


Abb. 4





Servicefreundliche Teile

Artikel	Beschreibung	555	555CLR*	555-E	555CLR-E*
1	Koppler	308730	308730	308730	308730
2	Starre verlängerung	339570	339570	N/A	N/A
3	Schlauch Baugruppe	N/A	N/A	B337595-B1	B337595-B1
4	Entlüftungsventil	N/A	N/A	N/A	N/A
5	Kopfbaugruppe	N/A	N/A	N/A	N/A
6	Verknüpfung	N/A	N/A	N/A	N/A
7	Hebel	340777-1	340777-1	340777-1	340777-1
8	Stecker	N/A	N/A	N/A	N/A
9	Zylinder	337826 ¹⁾	343632	337826 ¹⁾	343632
10	Kolbenstange und Griff	339550-1	339550-1	339550-1	339550-1
11	Zylinderdeckel	337827 ¹⁾	339806	337827 ¹⁾	339806
12 ²⁾	Laderbeschlag	B306740	B306740	B306740	B306740

¹⁾ Zusammen als Baugruppe erhältlich (337827).

²⁾ Nicht enthalten oder abgebildet.

* Zeigt eine Änderung an.

Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen.

Gewährleistung

Die Anleitung enthält keine Aussagen zur Gewährleistung. Diese entnehmen Sie unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen auf: www.skf.com/alemite.

skf.com | alemite.com

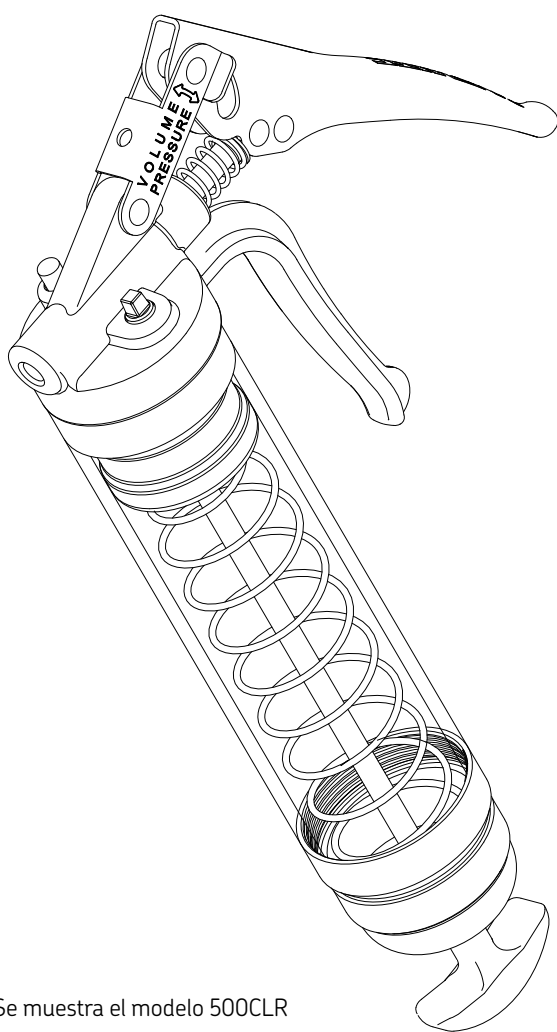
® SKF und Alemite sind eingetragene Marken der SKF Gruppe.

© SKF Gruppe 2021
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer vorherigen schriftlichen Genehmigung gestattet. Die Angaben in dieser Druckschrift wurden mit größter Sorgfalt auf ihre Richtigkeit hin überprüft. Trotzdem kann keine Haftung für Verluste oder Schäden irgendwelcher Art übernommen werden, die sich mittelbar oder unmittelbar aus der Verwendung der hier enthaltenen Informationen ergeben.

Januar 2021 • Formular 670963 Revision 2

Engrasadora accionada por palanca

Modelo 500, 500CLR*, 500-E, 500CLR-E*



Se muestra el modelo 500CLR

Date of issue	January 2021
Form number	670963
Version	2

* Indica cambio.

Índice

Seguridad	2
Descripción	3
Especificación del producto	3
Uso y operación	4
Operación	4
Carga de la pistola	4
Cebado	4
Piezas de servicio	6

Seguridad

Lea y observe atentamente estas instrucciones antes de cargar, operar o solucionar problemas. La pistola de engrase debe ser mantenida y reparada exclusivamente por personas familiarizadas con estas instrucciones.

Use la pistola solo después de haber leído y entendido completamente las instrucciones de seguridad de esta guía.

Se debe utilizar una protección personal adecuada para evitar salpicaduras de material en la piel o en los ojos.

Este equipo genera una presión de grasa muy alta. Se debe tener mucho cuidado al operar este equipo, ya que las fugas de materiales de componentes sueltos o rotos pueden inyectar líquido a través de la piel y el cuerpo. Si parece que algún líquido penetra en la piel, busque la atención de un médico inmediatamente.

No trate las lesiones como un simple corte. Informe al médico de cabecera exactamente qué tipo de líquido se inyectó.

Cualquier otro uso que no esté de acuerdo con las instrucciones resultará en la pérdida de la reclamación por garantía o responsabilidad.

No haga mal uso, sobre presurice, modifique piezas, use productos químicos o fluidos incompatibles, o use piezas desgastadas o dañadas.

Siempre lea y siga las recomendaciones del fabricante de fluidos con respecto a la compatibilidad de fluidos y el uso de ropa y equipo de protección.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

Explicación de los símbolos usados

NOTA

Hace énfasis en consejos y recomendaciones así como en información para lograr una operación eficiente y sin problemas.

⚠ PRECAUCIÓN

Señala una situación peligrosa, que puede producir lesiones personales leves o daños materiales, si se hace caso omiso de las medidas de precaución.

⚠ ADVERTENCIA

Señala una situación peligrosa, que puede producir lesiones personales graves o leves, si se hace caso omiso de las medidas de precaución.

⚠ PELIGRO

Señala una situación peligrosa, que puede ocasionar la muerte o lesiones personales graves, si se hace caso omiso de las medidas de precaución.

Descripción

Lea las instrucciones de *Cebado* (página 4) antes de utilizarla.

Los modelos 555 tienen una característica de doble palanca que permite utilizarlas en el modo de volumen o presión. Con el acoplador en la posición de volumen, las pistolas proporcionan 1 onza (28.4 gramos) de grasa en 30 recorridos. El cambio del acoplador a la posición de presión permite que las pistolas desarrollen 517 Bar (7 500 psi).

Las pistolas tienen una capacidad de carga de 3 vías: de cartucho, succión y bomba cargadora (requiere un accesorio del cargador opcional 306740 ó 322610).

Las pistolas están cebadas por resorte y tienen una válvula de purga de aire para ayudar al cebado. Los sellos son Buna-N (nitrilo) para que sean compatibles con grasas a base de petróleo. Los modelos 555CLR y 555CLR-E vienen equipados con un cilindro transparente para una rápida identificación del tipo de grasa.

⚠ ADVERTENCIA

Estas pistolas engrasadoras pueden desarrollar una presión de hasta 517 Bar (7 500 psi).

Utilice guantes y anteojos de seguridad cuando utiliza la pistola.

Pueden ocurrir lesiones a las personas. En caso de que sufra una lesión por inyección, busque atención médica de inmediato.

NOTA

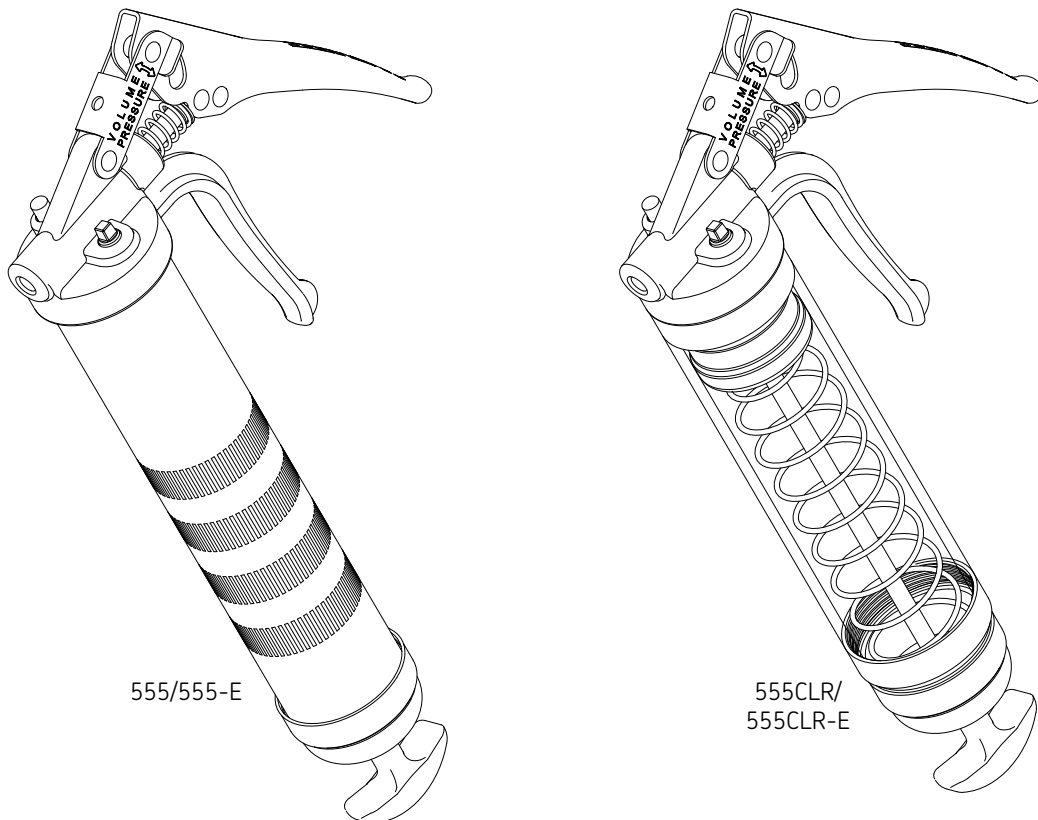
La garantía puede ser nula si estos procedimientos no se siguen explícitamente.

Tabla 1

Especificación del producto

Capacidad de grasa a granel	454 g (16 oz)
Capacidad del cilindro de grasa	400 g (14 oz)
Presión máxima de funcionamiento	690 bar (10 000 psi)
Cantidad por golpe completo	0.94 g (0.033 oz)

Fig. 1*



* Indica cambio.

Uso y operación

Operación

- 1 Cargue y ceba la pistola según sea necesario.
- 2 Limpie el extremo del acoplador (1) y el accesorio a lubricar con un paño limpio.
- 3 Conecte el acoplador al accesorio de lubricación.
- 4 Opere la palanca (7) usando el modo de volumen o presión hasta que se dispense la cantidad requerida de producto.
- 5 Retire el acoplador del accesorio con un movimiento lateral.

Carga de la pistola

Carga del cartucho

- 1 Desatornille el cilindro (9) del cabezal (5) (→ Fig. IPB 1, página 6).
- 2 Jale la varilla (10) del seguidor hacia fuera y luego regrese lentamente para sacar el cartucho vacío.
- 3 Jale la varilla del seguidor y enganche la ranura en la varilla con la muesca de la tapa del cilindro (12) (→ Fig. 2, página 4).
- 4 Retire la tapa plástica del cartucho.
- 5 Inserte el cartucho en el cilindro.
- 6 Retire el sello de la lengüeta de anillo del cartucho.
- 7 Atornille firmemente el cabezal en el cilindro.
- 8 Desenganche la varilla del seguidor de la tapa del cilindro y empújela en el cilindro.
- 9 Ceba la pistola de acuerdo con la sección titulada *Cebado* (página 4).

Carga por succión

- 1 Desatornille el cilindro (9) del cabezal (5) (→ Fig. IPB 1, página 4).
- 2 Inserte el extremo abierto del cilindro debajo de la superficie de la grasa.
- 3 Introduzca la grasa al jalar la varilla (10) del seguidor hacia fuera lentamente y luego enganche la ranura en la varilla con la muesca en la tapa del cilindro (12) (→ Fig. 2, página 5).
- 4 Atornille firmemente el cabezal en el cilindro.
- 5 Desenganche la varilla del seguidor de la tapa del cilindro y empújela en el cilindro.
- 6 Ceba la pistola de acuerdo con la sección titulada *Cebado* (página 4).

NOTA

Antes cargar una pistola desde una bomba cargadora, debe reemplazar el tapón macho roscado en el cabezal con un accesorio de cargador Alemite B306740 ó B322610.*

⚠ ADVERTENCIA

No utilice un accesorio de engrase de alta presión como accesorio del cargador.

La presión excesiva puede ocasionar lesiones personales y daños al equipo.

Carga por cargador

- 1 Limpie el accesorio del cargador con un paño limpio.
- 2 Si la pistola no está completamente vacía, extienda la varilla del seguidor.
- 3 Asiente el accesorio de cargador en el conector de cargador (Alemite No. 306741) en la bomba del cargador.

- 4 Haga funcionar la bomba hasta que sea visible la ranura en la varilla del seguidor.
- 5 Empuje la varilla del seguidor en el cilindro.
- 6 Ceba la pistola de acuerdo con la sección titulada *Cebado* (página 4).

Cebado

Visión general

El cebado es el proceso por el cual el aire es reemplazado por grasa en el mecanismo de la pistola.

El éxito de cebar una pistola depende de los siguientes factores:

- a la viscosidad de la grasa
- temperatura gorda
- condición del arma

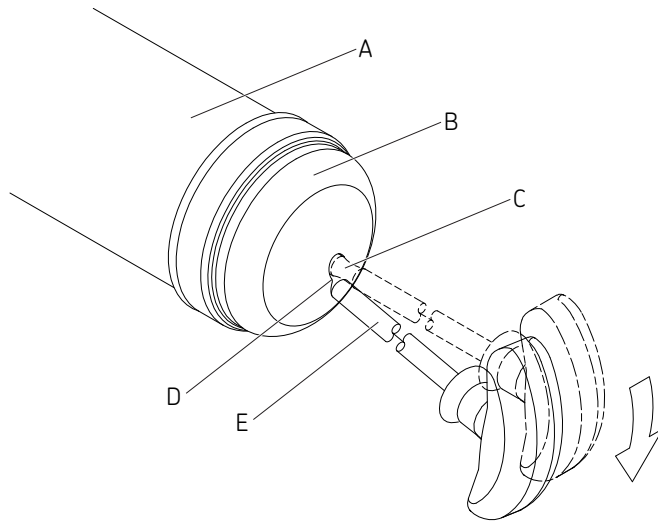
Cebado forzado

Con el enlace en la posición Volumen, la pistola debe cebar después de operar el mango varias veces. Si la pistola no ceba:

- 1 Jale la varilla (10) del seguidor hacia fuera y luego gírela para enganchar la varilla en el seguidor (→ Fig. 3, página 5).
- 2 Empuje el seguidor mientras presiona la válvula de purga de aire (4) para dejar que salga el aire (→ Fig. 4, página 5).
- 3 Gire la varilla del seguidor para desengancharla del seguidor luego empújela en el cilindro.

* Indica cambio.

Fig. 2



Artículos	Descripción
A	Cilindro (9)
B	Tapa del extremo (12)
C	Ranura
D	Insertar
E	Varilla del seguidor (10)

Fig. 3

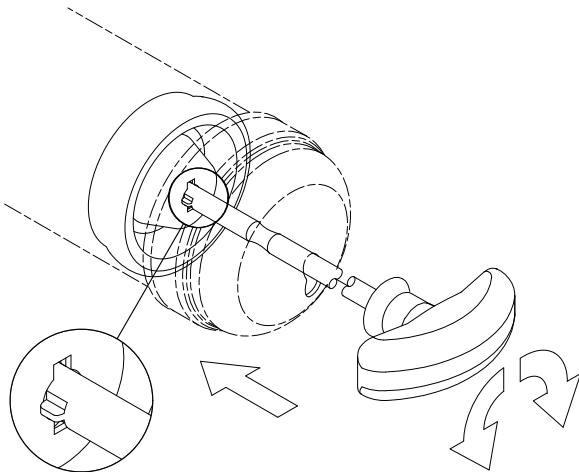
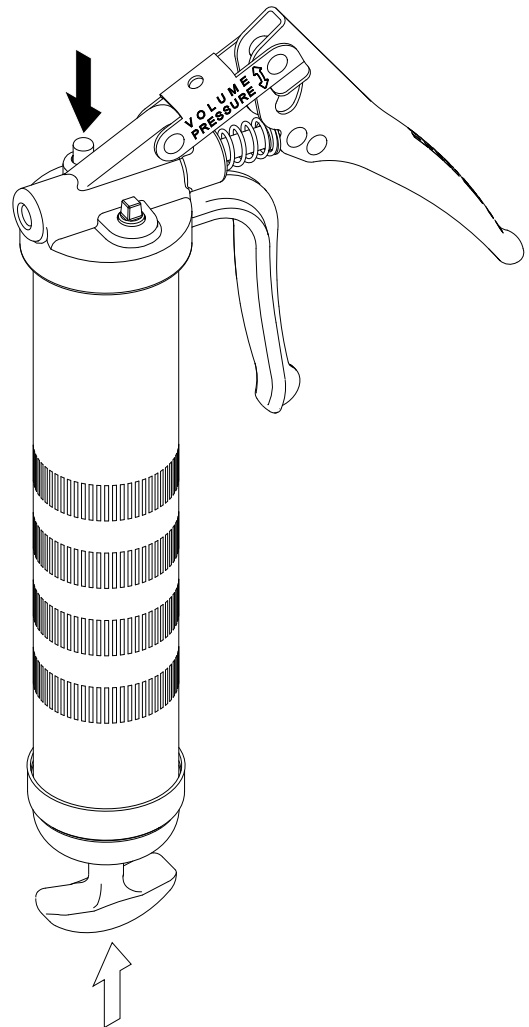
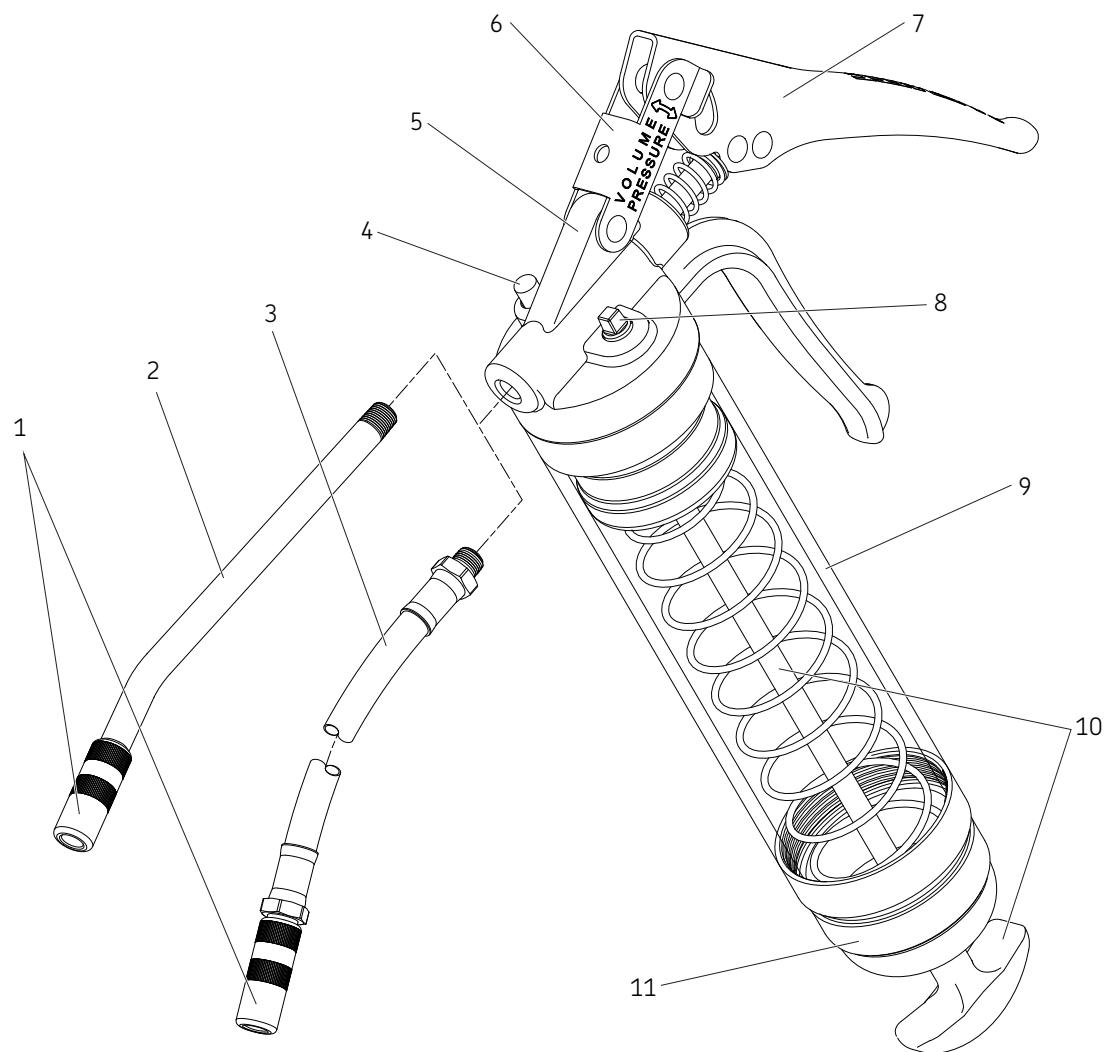


Fig. 4





Piezas de servicio

Artículos	Descripción	555	555CLR*	555-E	555CLR-E*
1	Acoplador	308730	308730	308730	308730
2	Extensión rígida	339570	339570	N/A	N/A
3	Extensión flexible	N/A	N/A	B337595-B1	B337595-B1
4	Válvula de purga de aire	N/A	N/A	N/A	N/A
5	Cabezal	N/A	N/A	N/A	N/A
6	Acoplador	N/A	N/A	N/A	N/A
7	Palanca	340777-1	340777-1	340777-1	340777-1
8	Tapón macho	N/A	N/A	N/A	N/A
9	Cilindro	337826 ¹⁾	343632	337826 ¹⁾	343632
10	Varilla de émbolo y mango	339550-1	339550-1	339550-1	339550-1
11	Tapa del cilindro	337827 ¹⁾	339806	337827 ¹⁾	339806
12 ²⁾	Montaje del cargador	B306740	B306740	B306740	B306740

¹⁾ Disponible como conjunto (337827).

²⁾ No incluido ni ilustrado.

* Indica cambio.

Esta página se dejó en blanco intencionalmente.

Garantía

Estas instrucciones no hacen afirmaciones ningunas referente a la garantía. Para más informaciones sobre la garantía rogamos miren nuestras Condiciones generales en:

www.skf.com/alemite.

skf.com | alemite.com

® SKF y Alemite son marcas registradas del Grupo SKF.

© Grupo SKF 2021

El contenido de esta publicación es propiedad de los editores y no puede reproducirse (incluso parcialmente) sin autorización previa por escrito. Se ha tenido el máximo cuidado para garantizar la exactitud de la información contenida en esta publicación, pero no se acepta ninguna responsabilidad por pérdidas o daños, ya sean directos, indirectos o consecuentes, que se produzcan como resultado del uso de dicha información.

enero 2021 · Formulario 670963 Revisión 2